



Demande de brevet d'enseignement provisoire et évaluation salariale Application for Interim Teacher Certification & Salary Evaluation

Ce formulaire est destiné aux enseignantes et enseignants nouvellement embauchés qui n'ont jamais été titulaires d'un brevet d'enseignement du Nunavut.

This application form is for newly hired educators who have not previously held a Nunavut teaching certificate.

Renseignements personnels

Personal information

<input type="checkbox"/> M. <input type="checkbox"/> M ^{me} <input type="checkbox"/> M ^{lle} <input type="checkbox"/> _____ <input type="checkbox"/> Mr. <input type="checkbox"/> Mrs. <input type="checkbox"/> Ms. <input type="checkbox"/> Miss <input type="checkbox"/> _____		
Prénom : First name	Second prénom : Middle name(s)	Nom de famille : Last name
Ancien nom : Former name(s)		Date de naissance (aaaa/mm/jj) : Date of birth (yyyy/mm/dd)
Rue / case postale Street/PO box	Collectivité : City/town	Territoire/province : Territory/province
Territoire/province : Postal code	Téléphone : Telephone	Courriel : Email
Langues parlées <input type="checkbox"/> Inuktitut <input type="checkbox"/> Inuinnaqtun <input type="checkbox"/> Anglais <input type="checkbox"/> Français <input type="checkbox"/> _____ Languages spoken Inuktitut Inuinnaqtun English French		
Langues écrites <input type="checkbox"/> Inuktitut <input type="checkbox"/> Inuinnaqtun <input type="checkbox"/> Anglais <input type="checkbox"/> Français <input type="checkbox"/> _____ Languages written Inuktitut Inuinnaqtun English French		
<input type="checkbox"/> Je suis citoyenne canadienne ou citoyen canadien de naissance. I am a Canadian citizen by birth <input type="checkbox"/> J'ai le statut de résidente permanente ou de résident permanent. I have permanent resident status <input type="checkbox"/> Je suis citoyenne canadienne ou citoyen canadien par naturalisation. I am a Canadian citizen by naturalization <input type="checkbox"/> Visa ou permis de travail _____ valide jusqu'au _____ Visa or work permit _____ valid until _____.		
<i>Une photocopie de votre certificat de naissance ou une preuve de changement de nom (le cas échéant) doivent accompagner cette demande.</i> <i>A photocopy of your birth certificate and proof of your name change (if applicable) must accompany this application.</i>		

Scolarité

Education

Veillez dresser la liste de tous les établissements d'enseignement postsecondaire que vous avez fréquentés, par ordre chronologique.

List all post-secondary institutions attended in chronological order.

Établissement d'enseignement Institution	Province ou pays Province/ Country	Programme suivi, diplôme obtenu ou attestation obtenue Program or Degree/Diploma/Certificate Awarded	Date d'obtention Date Conferred	Nombre d'années # of Years

Les relevés de notes doivent être envoyés directement à notre bureau par chaque établissement d'enseignement postsecondaire que vous avez fréquenté.
Transcripts must be sent directly to our office by each post-secondary institution you have attended.

Expérience d'enseignement

Teaching experience

Veillez préciser toute l'expérience en enseignement que vous avez acquise, en ordre chronologique. Ne pas inclure les stages pédagogiques.

List all teaching experience in chronological order. Do not include teacher practicum.

Employeur Employer	Lieu Location	Fonction Role	De (mois, année) From Month/Year	À (mois, année) To Month/Year	Total (mois et années) Total Months/Years

Un relevé de votre expérience doit être envoyé directement à nos bureaux par chacun de vos employeurs précédents.
Statements of Experience must be sent directly to our office by each previous employer.

Brevets d'enseignement

Teaching Certificates

Veillez dresser la liste de tous les brevets d'enseignement dont vous êtes titulaire et préciser la province ou le pays qui les a émis.

List all teaching certificates held and identify the province/country that issued the certificate.

Province ou pays Province/Country	Brevet Certificate	Date d'émission (mois et année) Issue Date Month/Year	Date d'échéance (mois et année) Expiry Date Month/Year

Votre brevet d'enseignement ou autres certifications vous permettant d'enseigner ont-ils déjà été suspendus, annulés ou vous ont-ils déjà été retirés?

Have you ever had a teaching certificate or other qualifications to teach suspended, cancelled, or withdrawn?

- Non Oui – si oui, veuillez donner des détails :
No Yes – If yes, please explain:

Si vous n'avez pas obtenu de brevet d'enseignement dans la province où vous avez suivi le programme de formation des enseignants initial, veuillez expliquer pourquoi :

If you did not obtain a teaching certificate from the jurisdiction where you completed your initial teacher education program, please explain:

Une confirmation de statut professionnel doit être envoyée directement à nos bureaux par chaque province ou territoire pour lesquels vous êtes titulaire d'un brevet d'enseignement.
A Statement of Professional Standing must be sent directly to our office by each jurisdiction in which you have held a teaching certificate.

Informations sur le poste

Employment information

Collectivité : Community	École : School
-----------------------------	-------------------

Droits à payer

Fee schedule

Traitement de la demande de brevet d'enseignement provisoire **60 \$**

Processing of application for interim teaching certificate **\$60**

Cocher un seul choix :

Select one:

Ces droits ne s'appliquent pas si vous avez suivi toute votre formation au Nunavut.

J'ai suivi tout mon programme de formation en enseignement au Collège de l'Arctique du Nunavut. Je ne paierai donc pas de droits.

This fee is waived if you completed all of your training in Nunavut.

I completed my teacher education program through Nunavut Arctic College. I will not be submitting the fee.

Je vais payer les droits par carte de crédit.

Le *formulaire de paiement par carte de crédit pour le brevet d'enseignement* sera joint à ma demande.

I will pay the fee by credit card.

The *Teacher Certification Credit Card Payment Form* will be included with my application.

Je vais payer les droits par chèque ou par mandat bancaire.

Mon chèque ou mandat bancaire a été libellé à l'ordre du *Gouvernement du Nunavut* et a été posté à votre bureau.

I will pay the fee by cheque or money order.

My cheque/money order has been made payable to the *Government of Nunavut* and mailed to your office.

Déclaration relative aux antécédents judiciaires

Criminal Record Declaration

Veillez cocher « oui » ou « non ». Chaque fois que vous répondez « oui », veuillez donner les détails complets de l'infraction, accompagnés du nom complet du service de police ou de l'autorité judiciaire concernée.

Please answer yes or no. For every time you answer Yes, please provide a complete explanation for the offence that includes the full identification of the police/court authority concerned.

1. Avez-vous déjà plaidé coupable, été condamné, obtenu une absolution inconditionnelle ou conditionnelle ou un pardon à la suite d'un acte criminel? Have you ever pled guilty to, been convicted of, given an absolute discharge or conditional discharge from, or received a pardon for a criminal offense?	<input type="checkbox"/> Oui Yes	<input type="checkbox"/> Non No
2. Avez-vous déjà été déclaré coupable d'une infraction susceptible d'influencer votre aptitude à exercer la profession? Have you ever been found guilty of any offence relevant to your suitability to practice the profession?	<input type="checkbox"/> Oui Yes	<input type="checkbox"/> Non No
3. Des accusations criminelles sont-elles actuellement en instance contre vous? Are there any criminal charges pending against you?	<input type="checkbox"/> Oui Yes	<input type="checkbox"/> Non No
Signature de la demandeuse ou du demandeur Applicant's signature (doit être manuscrite) (must be handwritten)	Date Date	

Questions de la déclaration

Declaration Questions

Veillez cocher « oui » ou « non ». Chaque fois que vous répondez « oui », veuillez expliquer votre réponse et préciser le nom complet de l'autorité compétente en matière d'enregistrement ou d'octroi de brevets et de permis ou l'organisme concerné.

Please answer yes or no. For every time you answer Yes, please provide a complete explanation that includes the full identification of the registration/licensing authority/organization concerned.

<p>1. Avez-vous déjà déposé ailleurs une demande de permis ou de brevet d'enseignement qui vous a été refusée? Have you ever applied anywhere for authorization and/or certification to teach and had your application denied?</p>	<input type="checkbox"/> Oui Yes <input type="checkbox"/> Non No
<p>2. Votre permis ou votre brevet d'enseignement a-t-il été déjà suspendu ou annulé par une autorité, quelle qu'elle soit? Has your authorization and/or certification to teach ever been suspended or cancelled in any jurisdiction?</p>	<input type="checkbox"/> Oui Yes <input type="checkbox"/> Non No
<p>3. Avez-vous déjà renoncé à votre permis ou votre brevet d'enseignement pour une raison autre qu'un défaut de paiement des droits qui s'y rattachent? Have you ever — for any reason other than failure to pay fees — voluntarily surrendered your authorization and/or certification to teach?</p>	<input type="checkbox"/> Oui Yes <input type="checkbox"/> Non No
<p>4. Avez-vous déjà, en prévision d'une enquête ou d'une instance disciplinaire, limité volontairement votre pratique en enseignement? Have you ever, in advance of an investigation or disciplinary proceeding, voluntarily restricted your teaching practice?</p>	<input type="checkbox"/> Oui Yes <input type="checkbox"/> Non No
<p>5. Avez-vous déjà été reconnu coupable d'une inconduite professionnelle ou été déclaré incompetent ou inapte à exercer dans le cadre de la profession enseignante? Have you ever been found guilty of professional misconduct or been found to be incompetent or incapacitated in relation to the teaching profession?</p>	<input type="checkbox"/> Oui Yes <input type="checkbox"/> Non No
<p>6. Y a-t-il déjà eu ou y a-t-il actuellement une enquête ou un recours concernant votre conduite professionnelle, vos compétences ou vos capacités par rapport à la profession enseignante, y compris dans le cadre de votre programme de formation des enseignants? Has there ever been, or is there now, an investigation or proceeding with respect to your professional conduct, competence, or capacity in relation to the teaching profession, including in your teacher-education program?</p>	<input type="checkbox"/> Oui Yes <input type="checkbox"/> Non No
<p>7. Des modalités, des conditions ou des limites ont-elles été imposées à votre permis ou à votre brevet d'enseignement vous permettant d'enseigner dans une autre province ou un autre territoire? Have any terms, conditions, or limitations ever been placed on your authorization and/or certification to teach in any other jurisdiction?</p>	<input type="checkbox"/> Oui Yes <input type="checkbox"/> Non No
<p>8. Un établissement d'enseignement vous a-t-il déjà demandé de vous retirer d'un programme de formation des enseignants? Have you ever been asked by a teacher-education-program provider to withdraw from a teacher-education program?</p>	<input type="checkbox"/> Oui Yes <input type="checkbox"/> Non No
<p>Signature de la demandeuse ou du demandeur Applicant's signature</p> <p style="text-align: center;">(doit être manuscrite) (must be handwritten)</p>	<p>Date Date</p>

Déclaration finale

Final Declaration

Je déclare qu'à ma connaissance, les renseignements contenus dans la présente demande sont véridiques, exacts et complets. Je comprends qu'aucune évaluation ne peut être réalisée avant que le gouvernement du Nunavut n'ait reçu tous les documents requis et que des renseignements supplémentaires puissent être nécessaires.

J'autorise le gouvernement du Nunavut à communiquer avec les établissements d'enseignement où j'ai travaillé et à recevoir tout renseignement de ces établissements, des organismes d'octroi de brevets et de permis d'enseignement, ou des services de police relativement à ma demande. Je comprends que ces renseignements pourront être utilisés par le gouvernement du Nunavut pour établir si un brevet d'enseignement peut m'être octroyé et le type de brevet le cas échéant.

Je consens à ce que le gouvernement du Nunavut s'adresse à toute autorité provinciale ou territoriale réglementant la qualification en matière d'enseignement afin d'obtenir et d'échanger des renseignements concernant mon habilité à enseigner, y compris toute condition, suspension ou révocation de mes attestations d'enseignement.

Je conviens qu'advenant toute modification aux renseignements que j'ai fournis au gouvernement du Nunavut dans la présente demande, entre le moment de son envoi et l'émission d'un brevet d'enseignement, je devrai aviser immédiatement le gouvernement du Nunavut et lui fournir les nouveaux renseignements.

Je déclare que toute la documentation que j'ai envoyée concernant ma demande n'a pas été modifiée ni altérée de quelque manière que ce soit.

Je comprends également que toute fausse déclaration ou omission volontaire pourrait entraîner un refus de l'octroi d'un éventuel brevet d'enseignement, sa suspension ou son annulation en vertu du Règlement sur le personnel d'éducation, ou de poursuites en vertu du *Code criminel* du Canada.

I declare that all information given on this application form is true, correct, and complete to the best of my knowledge. I understand that no assessment can be made until the Government of Nunavut receives all required documents, and that additional information may be required.

I authorize the Government of Nunavut to contact the educational institutions I have attended and to receive any and all information from those institutions, teacher registration/licensing bodies, and police services that relate to my application. I understand that this information may be used by the Government of Nunavut to determine if and what type of teaching certificate I may be issued.

I consent to the Government of Nunavut making inquiries and exchanging information with any jurisdiction or teacher certification regulatory authority in relation to the status of my certification including but not limited to any conditions, suspensions, or cancellations with relation to my teaching certificates.

I agree that if there are any changes to the information I have provided to the Government of Nunavut in this application between the time of the submission of the application and the issuance of a teaching certificate, I will immediately advise the Government of Nunavut and provide the new information.

I declare that all documentation submitted by me in relation to my application has not been changed or altered in any way.

I also understand that a false declaration or willful omission may result in the non-issuance, suspension or cancellation of my teaching certificate under the Education Staff Regulations and/or prosecution under the Criminal Code of Canada.

Signature de la demandeuse ou du demandeur

Applicant's signature

Date

Date

(doit être manuscrite) (must be handwritten)

Veillez faire parvenir les documents suivants à TeacherRegistrar@gov.nu.ca.

- le présent formulaire de demande dûment rempli;*
- une photocopie de votre certificat de naissance;*
- une photocopie de vos documents de changement de nom (le cas échéant);*
- votre formulaire de paiement par carte de crédit pour le brevet d'enseignement (le cas échéant).*

Si vous payez les droits par chèque ou par mandat bancaire, ceux-ci doivent être libellés à l'ordre du Gouvernement du Nunavut. Postez votre chèque ou votre mandat bancaire à :

*Registraire, Service d'obtention du brevet d'enseignement du Nunavut
C.P. 1000, succursale 900
Iqaluit (Nunavut) X0A 0H0*

Les établissements d'enseignement postsecondaires, vos employeurs précédents et les autres organismes de certification des enseignants doivent envoyer les documents exigés directement à nos bureaux. Ils peuvent les faire parvenir par courriel à TeacherRegistrar@gov.nu.ca ou les poster à l'adresse suivante :

*Registraire, Service d'obtention du brevet d'enseignement du Nunavut
C.P. 1000, succursale 900
Iqaluit (Nunavut) X0A 0H0*

Nous communiquerons avec vous dans les deux semaines suivant votre envoi pour confirmer la réception de votre demande. Des mises à jour seront envoyées par courriel au fur et à mesure que nous recevons vos documents.

Toute question concernant votre demande ou le processus de traitement des demandes doit être envoyée à TeacherRegistrar@gov.nu.ca.

Submit the following to TeacherRegistrar@gov.nu.ca

- this completed application form,*
- the photocopy of your birth certificate,*
- the photocopy of your name change documentation (if applicable), and*
- your Teacher Certification Credit Card Payment Form (if applicable)*

If you are paying the fee by cheque or money order, it must be made payable to the Government of Nunavut.

Mail your cheque/money order to:

*Registrar, Nunavut Educators' Certification Service
PO Box 1000, Station 900
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0*

Post-secondary institutions, previous employers, and other teacher certification organizations must provide the requested documents directly to our office. They may email them to TeacherRegistrar@gov.nu.ca or they may mail them to our office:

*Registrar, Nunavut Educators' Certification Service
PO Box 1000, Station 900
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0*

You will be contacted within two weeks to confirm that your application has been received. Updates will be provided via email as documents are received.

Questions regarding your application, or the application process, should be directed to TeacherRegistrar@gov.nu.ca